



Mahein Nia Lian no. 11, 22 Setembru 2010.

Prizaun no Responsabilidade husu Guarda Prizioneirus Sira iha Timor-Leste

Introdusaun

Timor-Leste hanesan NASAUN ne'ebé foin ukun aan no foti prinsípiu estadu de direitu demokrátiku, iha never máxima atu bele haré direítus husi ema hotu ne'ebé mak involve aan iha instituisaun ida ne'ebé mak hanaran aan katak prizaun.

Bá dadur sira ne'ebé mak hela iha Prizaun ne'e bele kompostu husi ema oi-oin hanesan ema ne'ebé mak sai ona hanesan kondenadu, ka bele mós ema sira ne'ebé mak ninia estatutu hanesan ema ne'ebé mak sei dadur hela signifika katak dadur na'in ne'e bá hela iha prizaun hodi hein prosesu julgamentu no seidauk bele dehan katak prezu ne'e ema ne'ebé sala ona ka seidauk pur ke tribunal ka juiz ne'ebé kaer prosesu ne'e seidauk deside katak prezu ne'e sala ka lae. Nomós funzionariu publiku ne'ebé mak sai mós hanesan guarda hodi hein prizioneirus sira iha prizaun atu hala'o prizioneirus sira ninia vida humana hanesan bái-báin.

Fundasaun Mahein (FM) sente katak presiza atu ema hotu haténe katak bá maluk sira ne'ebé mak oras ne'e sai ona kondenadu ka maluk sira ne'ebé mak sei prezu hela hodi hein prosesu julgamentu bá sira nia kazu la'o (Prizaun Preventiva) mós hanesan ita ema bái-báin iha mós direitu ne'ebé hanesan se quandu lei ruma la hasés sira nia direitu hanesan sidadaun iha NASAUN Timor-Leste. Tanbá ne'e FM hanoin katak presiza sosializasaun bá prizioneirus bá sira nia direitu no never wainhira sira tama ona iha prizaun hanesan prezu ne'ebé mak sai ona kondenadu ka bá sira ne'ebé mak sei hein hela prosesu julgamentu bá sira nia kazu ruma.

Signifikasaun Prizaun

Iha tempu uluk prizaun signifika katak fatin bá ema hodi hala'o kastigu ruma bá sira nia sala ne'ebé sira halo ona iha tempu passadu, maibé iha tempu oras ne'e hanesan mundu ne'ebé evoluidu no era globálizasaun signifikasaun ne'e mós muda bá bebeik tanbá ne'e signifikasaun real husi tempu agora mak ita bele dehan katak fatin atu halo edukasaun bá kondenadu sira ne'ebé prezu hela iha prizaun la'os hanesan tempu uluk katak fatin kastigu bá ema ne'ebé mak konsidera halo sala ruma.

Fatin edukasaun ne'e signifika atu eduka ema ruma ne'ebé mak tama iha prizaun nune'é wainhira nia kumpri ona ninia never iha prizaun nia bele fila-fali bá iha sosiedade laran no bele sosializa aan hamutuk ho fatin ne'ebé ema ne'e hela bá.

Refere bá iha sistema judisial penal, prizaun hanesan fatin ida ikus husi sistema judisial ninian, hodi hala'o desizaun tomak ne'ebé kondena ona iha prosesu julgamentu. Valor no hahalok aat durante prosesu julgamentu mós sei lori hamutuk wainhira kondenadu ida tama bá iha prizaun. Dala bárak prizaun ne'e ema tau identiku ho fatin ka lixu ka foer fatin ida ikus husi sistema justisa, kruelidade ne'ebé mak mósu iha prizaun (entre prizoneirus sira iha kontaktu fíziku, prizoneirus balun tara aan, bálu hetan violénsia husi guarda prizoneirus no seluk seluk tan) ne'e hanesan lalenok bá sistema judisiariu ne'ebé mak konsidera nakonu ho hahalok injustisa.

Prizaun iha Timor - Leste

Depois Timor-Leste hetan restaurasaun independensia iha Fulan Maiu tinan 2002 husi Organizasaun Nasoins Unidas (ONU), to'o ohin loron Timor - Leste fóin mak konstitui ka hari'i sentru prizaun iha fatin tolu maibé mós presiza haténe katak até agora mós prizaun ida seidauk uza hanesan fatin ka sentru bá detein kondenadu sira ne'ebé mak ninia prosesu julgamentu hotu ona bá sira nia kazu ka sira nia kazu ne'e tama ona iha tranzitu ho julgadu no juiz desde katak kondenadu ne'e presiza atu bá iha prizaun hodi hetan edukasaun ruma antes bá fali iha sosiedade nia leet hanesan ema normal ruma.

Prizaun iha Timor-Leste oras ne'e dau-daun governu desde iha fatin tolu mak hanesan Díli, Baucau, no Gleno. Bázeia bá FM nia observasaun katak bá kondisaun real oras ne'e nasaun ka estadu Timor - Leste prezisa atu aumenta tan prizaun bálun tanbá hanesan nasaun independente ne'ebé hakru'uk bá prinsípiu estadu de direitu demokrátiku, ho sentru prizaun ne'ebé mak natoon deit bele mós viola prizoneirus sira nia direitu no never atu hetan tratamentu ne'ebé diak. Sa tan sentru prizaun iha Báucau to'o ohin loron ka to ohin loron mós seidauk utiliza hanesan fatin bá prizoneirus sira hodi hetan edukasaun ruma antes fila bá iha sira nia fatin hanesan uluk.

FM hanoin katak wainhira hasoru ka infrenta realidade hirak ne'e, política husi prizaun la sés dook husi problema limitasaun orsamentu, dezenvolvimentu fíziku, total husi prizoneirus ne'ebé hetok aumenta bá bebeik husi tempu bá tempu, total guarda prizoneirus ne'ebé mak sei natoon ka seidauk suficiente wainhira ita kompara ho total prizoneirus sira ne'ebé iha oras ne'e dau-daun inklui mós la sés esfórsu internal hanesan oinsábele hakuran kondenadu sira ne'ebé mak hetok aumenta bá bebeik, oinsáho operasionalidade política iha prizaun bele la'o nafatin ho limitasaun hirak ne'ebé mak infrenta hela ne'e.

FM sente katak presiza iha aproximaçaun oin rua hodi haré bá realidade ne'ebé mak mósu iha Timor-Leste oras ne'e dau-daun hodi maneja prizaun ho didiak mak hanesan:

1. Garante katak prizoneirus sira ne'ebé mak agora prezu hela la hetan organiza (*tidak terorganisir*) husi ema bálun nune'é bele garante katak bele prevene individu sira atu bele halibur aan hodi hari'i ka estabelese fórsa ida iha prizaun (*menjadi satu kekuatan dalam penjara*)

2. Atu bele hetan ho *unofficial* ka *tidak resmi* komitmentu husi prizionarius sira rasik atu oinsá bele maneja ho diak prizaun ne'e¹.

Tanbá ne'e prosesu kontrolu bá prizaun moderna la para bá deit iha uza instrument fórsa, maibé mós bá iha oinsábele hari'i ka estabelese norma no fórmula husi grupus sira tomak. Guarda prizoneirus tenki delega *management of internal disorder* bá iha ema sira ne'ebé mak hela ka prezu iha prizaun refere, hodi kompleta lideransa iha prizaun nomós autoridade sira atu uza maneiras ka kritéiru sira seluk.

Ne'e signifika katak política husi prizaun modernu sempre hasoru ka infrenta dilemátku wainhira liga ho instrumentu fórmal ne'ebé sentralizadu, maibé iha parte seluk tenki akomoda ho diak situasaun lokal liu husi delegasaun poder iha terrenu. Tuir realidade ne'ebé mak iha ema hotu haténe no konfima katak prizoneirus sira, guarda prizoneirus konsideradu la hanesan wainhira kompara ho prizoneirus sira nune'é hamósu tradisaun ida katak kontra ka hasoru autoridade prizaun ne'e hanesan hahalok ne'ebé diak no hakru'uk ka obedese bá autoridade prizaun ne'e hanesan hahalok ida keaat se hakarak haré ho oklu prizoneirus sira nian.

Wainhira FM liga fali ho situasaun real Timor-Leste ninian, sá mak akontese? Refleta bá situasaun ne'ebé mak agora dau-daun mósu bá prizaun sira iha Timor-Leste, dala bárak FM sente dezanimadu tanbá desde Timor-Leste hamri'ik kaer rasik kuda talin ka independente situasaun seidauk iha mudansa singnifikante, kondisaun prizaun ne'ebé nakonu ho buat tomak ne'ebé la klaru ka bele dehan katak *desordem* tanbá tuir FM nia observasaun iha prizaun sira pur exemplu Prizaun Becora oras ne'e dau-daun tau hamutuk prezu labárik ho ema boot, hahan bá prizoneirus nomós bá guarda prizoneirus sira ne'ebé aat, nomós Prizaun iha Gleno ne'ebé tau hamutuk prezu sira tantu feto ka mane maske iha bloku ida mak fahe sira, tuir FM katak ne'e hanesan loke dalan bá violénsia atu mósu entre prizoneirus sira nomós entre prizoneirus hasoru guarda prizoneirus sira no karik tuir FM bele mós hamósu violasaun sexual entre prizoneirus sira tanbá tau hamutuk grupu vulneravel sira hanesan labárik nomós feto ho sira seluk ne'ebé konsidera iha potensia atu hamósu ida ne'e².

Total Guarda Prizoneirus nomós Responsabilidade sira nian bá Prizaun

Bázeia bá infórmasaun hirak ne'ebé mak FM hetan katak oras ne'e dau-daun guarda prizoneirus sira iha ho total mais ou menus besik atus ida resin ka *seratusan lebih (189 pessoas)*, husi total guarda prizionais hirak ne'e fahe fali bá iha prizaun Díli no Prizaun Gleno ninian mak hanesan 151 pessoas hala'o sira nia kna'ar iha Prizaun Díli no 38 pessoas hala'o sira nia kna'ar iha Prizaun Gleno.

¹ John J Dilulio, 1987

² Infórmasaun hirak ne'e hetan husi intervista exklusiva ho guarda prizoneirus ida ne'ebé la kohi atu temi nia naran iha Tribunal Distrital Díli, iha loron 24 de Julho de 2010.

Wainhira kompara ho total prezus ka prizoneirus hirak ne'ebé agora iha dau-daun prizaun rua ne'e, FM hanoin katak ne'e la tama iha lógiка tanbá guarda prizoneirus uit-oan liu kompara ho prizoneirus sira tomak.

Total prizoneirus ne'ebé FM observa hamutuk ema na'in 222 pessoas, divida bá iha Prizaun Díli (Becora) hamutuk ema 194 pessoas, no prizoneirus iha Prizaun Gleno hamutuk ema 28 pessoas. Total prizoneirus hirak ne'e iha mós prizoneirus jovem hamutuk 17 Pessoas ho idade mais ou menus 17 mai kraik maibé agora dau-daun sira hela iha prizaun hamutuk ho ema adultu sira mesmu sira hela iha bloku ketak ida. Nune'é tuir FM nia hanoin katak bele mós fó impaktu psikologikamente ba prizoneirus jovem hirak ne'e.

Tabela total Guarda Prizoneirus nomós total Prizoneirus iha Prizaun Díli (Becora) no Prizaun Gleno

Prizaun	Total Prizoneirus	Guarda Prizoneirus	Total Prizoneirus
Prizaun Díli (Becora)	151 Pessoas	194 Pessoas	
Prizaun Gleno (Ermera)	38 Pessoas	28 Pessoas	
Total	189 Pessoas	222 Pessoas	

Tanbá ne'e FM hanoin katak ne'e defisil atu bele kontrola ho diak bá prizoneirus sira, bázeia bá hanoin na'in ho naran McCleery katak administrador prizaun obrigadu atu tuir prosedimentu hodi estabelese konsensu geral ida, sira tenki respeita bá esensial husi prezu (masyarakat penjara), estabelese relasaun de servisu ho ninia lideransa, espera manajementu seguransa la'o máximu nune'é la iha prezu bálun ne'ebé hala'i sai husi prizaun ka mosu konfrontasaun³. Hanesan reposta ida bá esfórsu hodi ajuda tranquilidade (*ketenangan*) iha prizaun maka lideransa husi prezu refere simu prémiu ka privilégiu especial nune'é manajementu prizaun esensialmente bázeiadu bá báze kompilasaun (*pemenuhan*) no konsesializasaun (*persetujuan*)⁴.

Dilemátku político (*kebijakan*) ne'e halo instituisaun prizaun vulneravel atu monu bá iha violasaun tantu institucionalmente ka individualmente. Notisias iha media tomak dala bárak infórma imagen ne'ebé aat bá prizaun ninia nomós violénsia bárak ne'ebé akontese ona iha prizaun nia laran até agora dau-daun hanesan ema tomak haré iha TV Indonezia ninian katak kriminozu sira uza fali prizaun hanesan fatin ida que kmo'ok hodi rai no maneja distribuisaun droga "seguru liu" *du ke* iha liur.

³ Prezu ka dadur ne'ebé hala'i sai husi prizaun sempre hasoru iha nasaun Brazilia, Indonezia, no karik mós iha ona Timor Loro Sa'e hanesan akontese ona iha tinan hirak liu bá depois de Krize 2006

⁴ John J Dililio , 1987

FM fiar katak buat hirak ne'ebé akontese ona hanesan temi iha leten espera sei la akontese iha Timor-Leste, maibé presiza atu tau importânsia katak wainhira kompara ho total prezus nomós ho guarda prizoneirus oras ne'e dau-daun, nivel salariál, seguransa nsst karik sei bele mósu hahalok hanesan ne'e iha futuru, sá tan Timor-Leste geográficamente besik bá Australia no sai hanesan mos oda-matan boot atu tama bá iha parte NASAUN ASEAN ninian hanesan Indonezia, Malálizia, Singapura nsst.

Objektivu husi Prizaun En Jeral no Problemas ne'ebé sira Infrenta

Tuir looops objektivu inisiu estabelesimentu prizaun mak hanesan halakon ka hamenus direitu sira ne'ebé prizoneirus sira iha ka kondenadu nomós direitamente atu assegura ka dignifika valores tomak husi direítus humanus ne'ebé prizoneirus ka kondenadu sira iha. Karik objektivu rua ne'e bele la'o hamutuk no la'o loos ka dezvia tiha ko'ak sira ne'ebé konsidera hanesan la'o sés (*penyimpangan*), hanesan perguntas ne'ebé kruxial, ideia sosializasaun presiza re-konseitu fila fali wainhira liga ho kontestu prezente.

FM konsidera katak iha problema bárak ne'ebé mosu oras ne'e dau-daun iha prizaun tenki haré ho kuidadu tantu haré husi parte tékniku ka política (*kebijakan*) prizaun ne'e ninian rasik. Durante ne'e iha opiniaun oi-oin ka bár-bárak ne'ebé mósu no somente haré deit bá parte ida deit nune'é hamósu interpretasaun no opiniaun negativu deit, afinal problema prizaun ne'e inklui problema ne'ebé haksumik aan metin hela no komplexu teb-tebes komesa husi kapasidade natoon, nivel salariál, orsamentu bá *per diem*, hahan ne'ebé menus higiéniku⁵ (Kanko, tahu, tempe nomós ayam potong ne'ebé kahur hamutuk) até bá to'o iha prizoneirus ne'ebé halo suisidiu ka oho aan, nomós problema prizoneirus halai sai husi prizaun halai sai husi prizaun⁶.

Realmente, ne'e hatudu katak iha ka mósu ona dezenvolvimentu rede social ka *jaringan social* iha prizaun nia laran ne'ebé ema ne'ebé joga nomós ema ne'ebé mak iha "poder" hasés tiha limitasaun fiziku moru ne'ebé inklusivu hanesan fali la iha limitasaun ka fronteira. Imagina, kada loro-loron aktividades tomak prizoneirus sira bele hetan iha prizaun. Ninia diferensia mak estratifikasiisaun nomós diskriminasaun bá edukasaun iha prizaun bele hamósu poténsia konflitu entre prizoneirus nomós ho gurada prizoneirus, ne'ebé iha kazu bálun sempre hamósu konflitu iha prizaun nia laran.

Servisu hamutuk no solidariedade entre prizoneirus ka kondenadu ho guarda prizoneirus sai hanesan fórsa ida atu bele atua konflitu no estabelese estratégia defeza iha prizaun nia laran.

Relasaun social iha rede social ka *jaringan social* la akontese ho arbiru maibé hatudu regulamentu ne'ebé loos no regulamentu ida ne'ebé hanesan. Dala ida tan, haré bá iha problema prizaun nomós moris iha sosiedade laran ne'ebé la fasil, defisil atu ita garante deit ho kauza mesak ida, beik sala bá ita wainhira problema hirak ne'ebé mósu hanesan temi ona iha leten rezolve deit hodi hadi'a konstrusaun ne'ebé haré husi liur aat no dodok ona.

⁵ Haré petisaun husi Guarda Prisionais iha Iorón 5 de Julho de 2010

⁶ Kazu Major Alfredo Reinado Alves ho nia grupu halai sai husi Prizaun Becora

Bázeia bá FM nia haré katak problema esensial la'os deit problema konstruksaun fíziku ne'ebé estadu Timor-Leste halo hela, maibé liu-liu bá iha problema konstruksaun kultural ne'ebé bele assegura solidaridade entre prizoneirus sira bele la'o ho diak, no bele hamenus konflitu iha prizaun laran. Lei Penál nomós desizaun juiz nian bele limita movimentu husi kondenadu ka prizoneirus sira maibé la'os signifika katak "sentensa bá prizaun" ne'e bele kappa tiha liberdade husi kondenadu ka prizoneirus sira nian atu bele halo aktividade hanesan bái-báin. Moru prizaun bele deir limita korpu prizoneirus ka kondenadu ida nian atu la bele la'o ho livre maibé la'os sai obstakulu atu halo inovazaun moris social nian.

Vizaun husi prizaun ninian tuir loloos la'os ona *statis* hanesan uluk dehan katak prizaun ne'e fatin bá ema ne'ebé halo sala hodi simu kastigu bá sira nia sala ne'ebé sira halo ona iha tempu passadu maibé vizaun husi prizaun ninian agora dau-daun dinámiku tebes muda tuir nesesidade social nian ne'ebé ema tomak presiza katak prizaun ne'e fatin bá ema atu simu edukasaun nune'é wainhira kondenadu ida kumpri ona ninia sentensa bele fila fali bá iha sosiedade ho diak.

FM nia haré katak limitasaun ne'ebé parte prizaun infrenta la'os razaun ida ne'ebé razoavel atu bele fó fatin bá prizoneirus sira nomós guarda prizoneirus sira la'o tuir sira nia hakarak ka la tuir regra institusional ninian maibé mós sai hanesan espíritu ida bá prizoneirus nomós guarda prizoneirus sira atu bele la'o tuir regra institusional nian ho diak nune'é bele responde nesesidade ne'ebé sei konsidera katak sei limita hela, importante governu liu husi Ministeriu da Justisa bele responde ho diak lamentasaun ne'ebé mak prizoneirus sira iha no guarda prizoneirus hato'o ona iha sira nia petisaun.

Assesu Prizoneirus sira bá direitu sira seluk

Prizoneiru sira ne'ebé oras ne'e dau-daun tantu iha Prizaun Díli (Becora) no iha Prizaun Gleno dala bárak tuir infórmasaun ne'ebé FM hetan katak susar atu assesu bá sira nia direitu ne'ebé tuir loloos estadu no governu tenki assegura. FM observa katak prizoneirus sira ne'ebé mak tama bá iha kategoria (Prizaun Preventiva) sempre la klaru no sempre espera iha nakukun laran (ketidak-jelasan) bá sira nia prizaun preventive ne'ebé sira hetan.

FM observa katak iha prizoneirus bárak ne'ebé hetan detensaun liu fulan neen (6) dala rumá la iha revizaun bá sira nia detensaun ho razaun katak sira tenki hela iha prizaun tanbá alegasaun ne'ebé mai husi Ministériu Públíku dehan katak sira komete krime ne'ebé ninia moldura da pena ka *ancaman hukuman* liu husi tinan tolu bá leten no tuir infórmasaun ne'e katak sira ne'ebé ninia kazu ninia moldura da pena liu husi tinan tolu bá leten ne'e tenki hela nafatin iha prizaun (prizaun preventive) até hetan notifikasiasaun husi tribunál atu bá tuir audiensia ka julgamentu. FM la klaru ho diak bá situasaun hirak ne'e, no loos ka lae detidus ka prizoneirus sira nia situasaun konabá ne'e.

Wainhira atu detein ema rumá iha Prizaun Preventiva tenki kumpri mós artigu 194 husi Kódigu Prosesu Penál Timor-Leste ninian ne'ebé deklara momós katak tenki priense rekizitus tomak

ne'ebé preve ona. No konabá prazu husi Prizaun Preventiva mós tenki refleta bá iha artigu 195 husi Kódigu Prosesu Penál, no iha artigu 196 konabá persupostu reezame, katak juiz tenki halo reezame bá prizaun preventive ninia presepostu fulan neen dala ida no arguidu ho Ministériu Públiku bele fó sira nia opiniaun iha loron sanulu molok prazu ne'e remata.

Sé karik ida ne'e loos Timor-Leste viola ona *International Covenant on Civil and Political Rights* ka ICCPR ne'ebé estadu Timor-Leste ratifika no assina ona liu-liu iha artigu 9. 3 ne'ebé deklara katak “*ema hotu-hotu ne'ebé hetan detein ka detein tanbá alegasaun penal, iha dever ka obrigado atu lori lalaís bá iha tribunal ka orgaun kompetente ne'ebé hetan kompetensia husi lei atu hala'o kna'ar justisa, no iha direitu atu hetan julgamentu iha tempu ne'e besik, ka atu hetan liberdade. La'os hanesan regra geral ida katak ema ne'ebe hein atu hetan julgamentu bá sira nia kazu tenki detein, maibé liberdade bele fó wainhira iha assegura ruma hanesan pronto atu marka prezensa iha julgamentu, iha kada etapa tribunal no iha lala'ok desizaun nian wainhira deside nune'é*”⁷, no Lei Kódigu Prosesu Penál ne'e FM temi ona iha leten.

Assesu ba advogadu mós sai hanesan preokupasaun boot ba FM tanbá durante prizoneirus sira iha prizaun tuir FM ninia monitorizasaun katak prizoneirus hotu-hotu maioria la hetan assesu ba sira nia advogadu nomós sira la hatene oinsá atu hetan advogadu ho diak, nune'é sira bele hatene akuzasaun ne'ebé kontra sira mais detalladus. Tuir FM la iha assesu ba advogadu tantu Advogado Privadu ka Defensór Públiku bele fó impaktu negative ba sira nia direitu atu prepara defeza ne'ebé adequada iha julgamentu bá sira nia kazu. Mesmu iha sistema ida ne'ebé hari'i ona iha gabinete defensoria públiku nia atu halo vizita regular ba prizaun maibé tuir observasaun FM la funsiona ho maxima.

Konkluzaun no rekomentasaun

Hanesan notisias tomak ne'ebé mósu iha media iha Timor-Leste, ne'ebé dala bárak haré deit bá iha imagem prizaun ne'ebé aat nakonu ho violénsia até akuza katak iha prizaun ne'e hanesan fatin ida ne'ebé kmo'ok hodi rai no distribui droga “seguru liu” kompara ho iha liur. Durante ne'e iha opiniaun bárak ne'ebé espalla iha ita nia le'et, haré deit bá parte ida deit nune'é hamósu interpretasaun no opinaiaun negativu afinal problema prizaun ne'e inklui problema ne'ebé haksumik aan metin hela no komplexu tebe-tebes komesa husi kapasidade natoon, nível salariál, orsamentu bá *per diem*, hahan ne'ebé menus higiéniku (Kanko, tahu, tempe nomós *ayam potong* ne'ebé kahur hamutuk) até bá to'o iha prizoneirus ne'ebé halo suisidu ka oho aan, nomós problema prizoneirus halai sai husi prizaun halai sai husi prizaun.

Refere bá nesesidades nomós problemas ne'ebé Timor-Leste infrenta iha area prizaun FM hakarak atu provoka publiku atu halo debate ou soe hela iska ka *umpan* ka lassu bá ita tomak katak sa mak ita presiza hodi hadi'ak ita nia prizaun nomós hasa'e responsabilidade husi guarda prizoneirus sira iha Timor-Leste laran tomak.

Fundasaun Mahein Nia Rekomendasaun :

⁷ ICCPR artigu 9.3 (Tradusaun Livre husi FM)

FM nia Rekomendasaun 1:

FM rekomenda katak presiza mós hasa'e kapasidade husi guarda prizoneirus sira hanesan estudu komparativu bá estadu ka NASAUN ne'ebé konsidera iha sistema manajementu diak iha area prizaun ninian mak hanesan iha Portugal, Malázia no rai sira seluk tan.

FM nia Rekomendasaun 2:

FM observa katak problema teknologia hanesan kapasidade atu ezekuta funsaun tékniku espesial bá iha *pola*, moda ka *model*, substansia no elementu sira ne'ebé bele ajuda prosesu edukasaun. Peskiza iha NASAUN bárak hatudu katak la iha efetividade bá haré (*perawatan*) nomós edukasaun ne'ebé halo husi prizaun. Edukasaun ne'ebé oferece dala bárak iha similaridade (*cenderung ada kesamaan*), la variativu, ne'ebé tuir loloos adapta ho karakteristiku husi prizoneirus ka prezzi sira. Prosesu edukasaun bárak mak la bele la'o tuir espetativa ne'ebé mak iha tanbá fasilitades ne'ebé mínimu, tanbá rekursus humanus ne'ebé la suficiente no bárak liu aloka bá iha área seguransa hodi fó seguransa bá prizaun nian.

FM nia Rekomendasaun 3:

FM rekomenda mós bá advogadu privadu ka defensór públiku sira ne'ebé hetan ona konfiansa husi prizoneirus sira atu bele halo vizita regular ba iha sira nia cliente nune'e prizoneirus sira bele hatene sira nia direitu ho diak antes ba iha julgamentu nune'e prizoneirus sira sente la *asing* ka sente la hanesan ema fóun bá sira nia defeza rasik.

Fontes:

1. John J Dilulio, 1987, "Dilema Kebijakan Lapas" ne'ebé opta ka foti husi A Foasias Simon R iha opiniaun ne'ebé publikadu iha Koran Jakarta

2. Intervista exklusiva fontes FM iha Tribunal Distrital Díli, iha loron 24 de Jullu de 2010.
3. Petisaun husi Guarda Prisionais iha loron 5 de Jullu de 2010
4. International Covenant on Civil and Political Rights (ICCPR)
5. Konstituisaun Repúblika Demokrátika Timor - Leste
6. Kódigu Penál Timor - Leste
7. Kódigu Prosesu Penal Timor - Leste